

QUIGG

Handstofzuiger Aspirateur à main Handstaubsauger

GT-SF-HVC-01



3 Jaar
Ans
Jahre
GARANTIE

KLANTENSERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • KUNDENSERVICE
☎ **BEL** 03 707 14 49 Fax: 03 605 50 43
💻 E-mail: gt-support@teknihall.be
ART.-NR.: 7717 51/21 F

ORIGINELE BEDIENINGSHANDLEIDING 1
MODE D'EMPLOI ORIGINAL 19
ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG 37



51/21 F
ART.-NR.: 7717
PO51030476

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	2	Opbouw en montage	11
		Voor het eerste gebruik	11
Algemeen	3	Bediening	12
Inleiding	3	Gebruik van het apparaat	12
EU-conformiteitsverklaring	3	Vorbereiding	12
Gebruik volgens de voorschriften	3	Ingebruikneming van het apparaat	13
Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen	4	Storing en oplossing	14
Veiligheid	5	Onderhoud, reiniging en verzorging	15
Algemene veiligheidsaanwijzingen	5	Houderbehuizing legen	15
Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens	5	Technische gegevens	17
Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten	6	Verwijdering	17
Gevaren bij het werken met de handstofzuiger	7		
Verklaring van de symbolen en verdere informatie	10		

Algemeen

Inleiding

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor een handstofzuiger van Quigg. Hiermee hebt u een kwalitatief hoogwaardig product aangeschaft, dat voldoet aan de hoogste prestatie- en veiligheidsstandaards. Voor de juiste omgang en een lange levensduur raden wij u aan de volgende aanwijzingen in acht te nemen.

Lees de handleiding en vooral de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. U vindt een aantal belangrijke en nuttige aanwijzingen die voor het in gebruik nemen door iedere gebruiker begrepen en opgevolgd moeten worden. Bewaar de bedieningshandleiding en geef deze mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

EU-conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant/importeur worden aangevraagd.

CE Producten met CE-markering voldoen aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen.

Het apparaat voldoet aan de eisen van de Duitse wet op productveiligheid. Dit wordt aangetoond met het GS-teken van het onafhankelijke testinstituut:

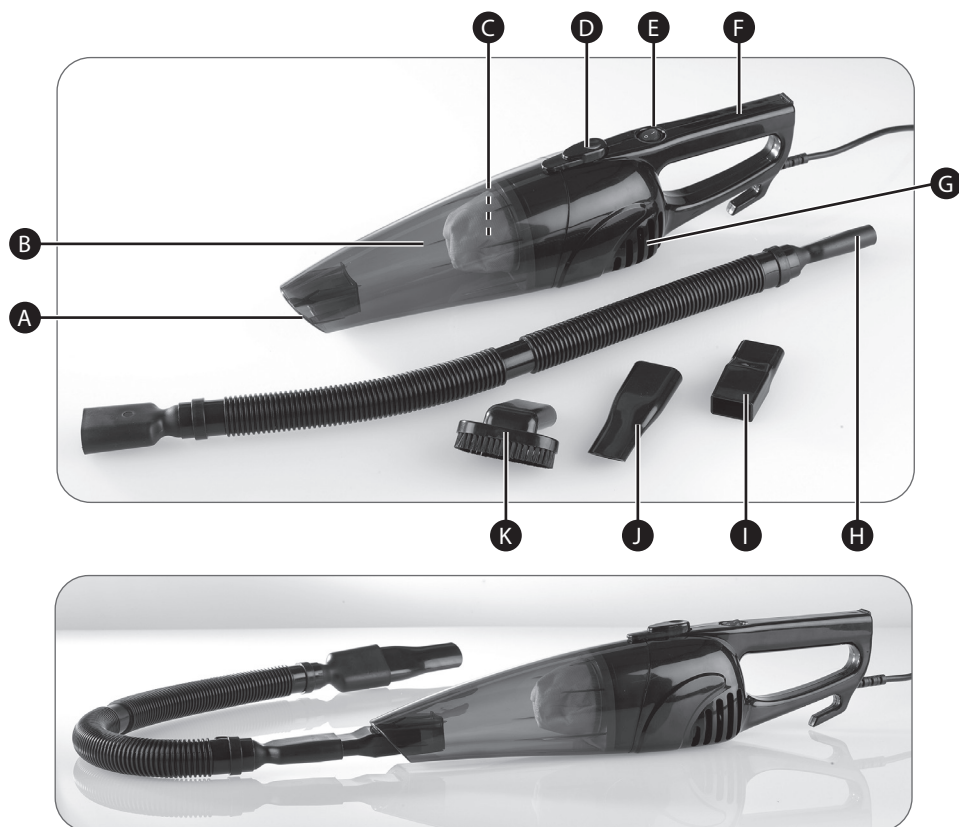


Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat is uitsluitend geschikt voor het zuigen van droog vuil in droge ruimten. Bovendien is het apparaat niet bestemd voor commercieel gebruik, maar uitsluitend voor persoonlijk gebruik. Elke ander gebruik van of verandering aan het apparaat is niet volgens de voorschriften en is principieel verboden. Voor schade, die ontstaan is door onreglementair gebruik of een verkeerde bediening, kan geen aansprakelijkheid geaccepteerd worden.

Uitgever van de handleiding:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Duitsland

Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen



- A) Zuigopening
- B) Houderbehuizing
- C) Stoffilter
- D) Openingshendel
- E) Aan-/Uitschakelaar
- F) Handgreep

- G) Ventilatiegloeuen
- H) Zuigslang
- I) Aansluitstuk
- J) Kierenzuiger
- K) Opzetborstel
- L) Bedieningshandleiding en garantiokaart (zonder afb.)

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

Veiligheid



Lees alle onderstaande veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig en neem deze in acht. Bij het niet in acht nemen bestaat er gevaar voor ernstige ongelukken en verwondingen en het risico voor materiële schade en schade aan het apparaat.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van

het apparaat en de eventueel daaruit voortkomende gevaren begrepen hebben.

- Het reinigen en het onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Het apparaat en zijn aansluitsnoer moeten bij kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt gehouden worden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen herkennen het gevaar niet dat ontstaan kan bij het omgaan met elektrische apparaten. Gebruik en bewaar het apparaat daarom buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd het verpakkingsmateriaal weg van kinderen – **verstikkingsgevaar!**

Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten

- Sluit het apparaat alleen aan een volgens de voorschriften geïnstalleerd, stopcontact aan met een netspanning die in overeenstemming is met de opgave op het typeplaatje.
- Als het snoer beschadigd is, mag dit alleen vervangen worden door een door de fabrikant genoemd servicestation om gevaar voor letsel en ongevallen of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg er voor dat het stopcontact in de buurt zit van het apparaat en goed bereikbaar is, zodat de stekker er in geval van storing snel uitgehaald kan worden.
- Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende werkplaatsen. Niet deskundig gerepareerde apparaten

vormen een gevaar voor de gebruiker.

- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het aanstaat om ongevallen te voorkomen.
- Om ongelukken te voorkomen, mogen er nooit meerdere huishoudelijke apparaten aan hetzelfde stopcontact aangesloten worden (bijv. met een driewegstekker).
- Dompel het apparaat nooit in water en gebruik het niet buiten, zodat het niet blootgesteld wordt aan regen of ander vocht!

Gevaar voor een elektrische schok!

- Indien het apparaat toch in het water gevallen zou zijn, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact en haal dan het apparaat eruit! Gebruik het apparaat daarna niet meer, maar laat het eerst controleren door een erkend servicestation. Dit geldt ook als het snoer of

het apparaat beschadigd is of als het apparaat gevallen is. **Gevaar voor een elektrische schok!**

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet gebruikt wordt en voor iedere reiniging of bij storingen! Nooit aan het snoer trekken! **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Let er op dat het snoer of het apparaat nooit op hete oppervlakken of in de buurt van warmtebronnen geplaatst worden. Leg het snoer zo neer dat het niet in contact komt met hete of scherpe voorwerpen. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Knik in geen geval het snoer en wikkel het niet om het apparaat want dit kan leiden tot een breuk in het snoer. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Gebruik het apparaat niet als u op een vochtige ondergrond staat of als

uw handen of het apparaat nat zijn. **Gevaar voor een elektrische schok!**

- Open het apparaat nooit zelf en probeer in geen geval om met metalen voorwerpen in het apparaat te komen. **Gevaar voor een elektrische schok!**

Gevaren bij het werken met de handstofzuiger

- Zuig nooit gloeiende as, brandende sigaretten of lucifers op, noch puntige of scherpe voorwerpen zoals spijkers, spelden of glassplinters, noch water of andere vloeistoffen. Daarmee kunt u de handstofzuiger beschadigen en u zelf in gevaar brengen. Gloeiende as, brandende sigaretten, enz. zetten de filter in brand, vocht kan kortsluiting veroorzaken, puntige voorwerpen beschadigen de filter.
- Gebruik het apparaat niet als de behuizing herkenbare schade vertoont, het snoer defect is of als u denkt dat

er iets kapot is (bijv. na een val).

- Bij het reinigen en onderhoud van het apparaat, bij het opzetten of afhaken van onderdelen of bij het naar een andere functie omzetten moet het apparaat eerst uitgezet worden. Bovendien moet de stekker uit het geaarde stopcontact gehaald worden om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk aangezet wordt.
- Zuig met de handstofzuiger geen voor de gezondheid schadelijke, vochtige, natte, explosieve, brandgevaarlijke, giftige voorwerpen, grove glassplinters, oplosmiddelen, gassen of gloed op of weg om ongevallen te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant meegeleverde accessoires.
- Zuig geen levende wezens op om ongevallen te voorkomen. Zuig geen kledingstukken op die aan het lichaam gedragen worden. Mondstuk- en slanguiteinden mogen nooit in de buurt van

de ogen en oren of andere lichaamsdelen komen.

- Pak de stekker of het apparaat nooit beet met natte handen.
- Let er altijd op dat het apparaat met de aan-/uitschakelaar uitgezet is, voordat u de stekker in een geaard stopcontact steekt of er uithaalt.
- Gebruik de stofzuiger alleen als de stoffilter en houderbehuizing correct geplaatst zijn. De stoffilter en/of houderbehuizing mogen niet beschadigd zijn!
- Gebruik alleen originele accessoires. Als er geen originele accessoires gebruikt worden, bestaat er groot gevaar voor ongevallen. Bij ongevallen of schade met niet originele accessoires vervalt elke aansprakelijkheid. Bij het gebruik van vreemde accessoires en de daaruit voortvloeiende schade aan het apparaat vervalt elke aanspraak op garantie.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden, vocht en warmtebronnen.

- Gebruik geen defecte accessoires.
- Let er op dat er niet over het snoer gestruikeld kan worden.
- Dek het apparaat niet af terwijl u het gebruikt.
- De ventilatieopeningen mogen niet afgedekt of geblokkeerd zijn. Houdt altijd voldoende vrije ruimte en reinig de ventilatiegleuven regelmatig om verstopping van de openingen te voorkomen.
- Gebruik voor het reinigen nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen of voorwerpen met scherpe randen.
- Laat het apparaat en alle accessoires voor het reinigen eerst afkoelen tot kamertemperatuur.
- Als u het apparaat niet gebruikt, trek dan altijd de stekker uit het geaarde stopcontact om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat niet, als de openingen verstopt zijn, houd de zuigopeningen vrij van stof,

stukjes papier en haar en alles wat de luchtstroom zou kunnen verminderen.

- Houd uw haar, losse kleding, uw vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de openingen en de bewegende onderdelen van het apparaat. Houd het uiteinde van de slang en andere openingen uit de buurt van uw lichaam en gezicht.
- Gebruik de handstofzuiger niet met verlengsnoeren.
- Wees bijzonder voorzichtig als u op de trap aan het zuigen bent.

Gevaar voor ongevallen!

Verklaring symbolen en verdere informatie

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze bedieningshandleiding, op het apparaat en/of op de verpakking gebruikt of dienen voor de weergave van extra informatie.



Bedieningshandleiding lezen en in acht nemen!



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen worden gekenmerkt met dit symbool.

**Gevaar – met betrekking tot persoonlijk letsel
Let op – met betrekking tot materiële schade**



Belangrijke informatie wordt gekenmerkt met dit symbool



Dit symbool kenmerkt elektrische apparaten van veiligheidsklasse II.



Dit symbool wijst op speciale voorschriften voor de verwijdering van oude apparaten (zie hoofdstuk 'Afvalverwijdering').

Opbouw en montage

Voor het eerste gebruik



Gevaar

Controleer het apparaat na het uitpakken op volledigheid en eventuele transportschade om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het in geval van twijfel niet, maar neem in dat geval contact op met onze klantenservice. Het serviceadres vindt u in onze Garantie bepalingen op de Garantiekaart.

Uw apparaat bevindt zich in een verpakking om het te beveiligen tegen transportschade.

- Haal het apparaat voorzichtig uit de verkoopverpakking.
- Verwijder alle delen van de verpakking.
- Verwijder alle verpakkingsresten van het apparaat en alle onderdelen volgens de opgaven in hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".

Bediening

Gebruik van het apparaat



Gevaar

Let er altijd op dat het apparaat uitgeschakeld is en dat de stekker niet in het stopcontact zit als u de houderbehuizing opent. Gebruik het apparaat in geen geval zonder de stoffilter, filtermat en correct aangebrachte houderbehuizing.



Het apparaat, de zuigslang, het kierenzuiger en de opzetborstel zijn zo vormgegeven dat u kunt kiezen of u de accessoires met behulp van het aansluitstuk direct op het apparaat aanbrengt of liever eerst de zuigslang op het apparaat aanbrengt en daarna het kierenzuiger of de opzetborstel met de zuigslang verbindt.

Vorbereiding

- Afhankelijk van de werkzaamheden die u wilt uitvoeren, kunt u het apparaat zonder de accessoires gebruiken of de accessoires op de zuigopening (A) aanbrengen. Als u de accessoires wilt aanbrengen, moet u eerst het aansluitstuk (I) in de zuigopening plaatsen.
- Daarna kunt u het kierenzuiger (J) of de opzetborstel (K) direct op het aansluitstuk (I) aanbrengen of eerst de zuigslang (H) met het bijpassende uiteinde op het aansluitstuk plaatsen en dan het kierenzuiger (J) of de opzetborstel (K) aan het andere uiteinde van de zuigslang (H) bevestigen.

Ingebruikneming van het apparaat



Gevaar

Zuig in geen geval: toner, gips, cement, steengruis, boorstof, giftige of explosieve stoffen, gloeiende as, brandende sigaretten of lucifers. Zuig geen puntige voorwerpen, zoals glassplinters en geen vloeistoffen op.



Let op

Gebruik het apparaat alleen als de stoffilter, filtermat en houderbehuizing correct geplaatst zijn.



Let op

Dek nooit de ventilatieopeningen van het apparaat af, want dit kan leiden tot oververhitting van het apparaat. Houd voldoende afstand tot wanden of andere voorwerpen.

- Breng evt. eerst de gewenste accessoires zoals hiervoor beschreven op de zuigopening (A) van het apparaat aan.
- Doe de stekker van het apparaat in een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard stopcontact.
- Zet het apparaat aan met de aan-/uitschakelaar (E).
- Schuif en trek de zuigopening (A) resp. het kierenzuiger (J) of de opzetborstel (K) over het te reinigen oppervlak en eventueel ook in de hoeken.



Het apparaat moet na ieder gebruik en voor het opzetten of afhalen van accessoires uitgezet en van het net gescheiden worden door de stekker uit het geaarde stopcontact te halen. Laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur, voordat u het reinigt en/of opbergt.

- Schakel het apparaat uit door op de aan-/uitschakelaar (E) te drukken.
- Haal de stekker uit het geaarde stopcontact. Trek daarbij alleen aan de stekker, nooit aan het snoer.

Storing en oplossing

Storing:	Oorzaak:	Oplossing:
Het apparaat doet helemaal niets.	De stekker zit niet in het geaarde stopcontact.	Doe de stekker in het geaarde stopcontact.
	Het apparaat is niet aanzet.	Druk op de Aan-/Uitschakelaar om het apparaat in te schakelen.
Het zuigvermogen is zwak.	De houderbehuizing is vol.	Maak de houderbehuizing leeg.
	De accessoires zijn niet correct aangebracht.	Breng de accessoires correct aan.
	De filter is vuil.	Reinig de filter.

Neem bij hier niet vermelde storingen a.u.b. contact op met onze klantenservice. Onze adviseurs helpen u graag verder. Het serviceadres vindt u in onze Garantie-bepalingen op de apart bijgevoegde Garantiekaart. Aangezien we voortdurend sleutelen aan onze producten om ze te verbeteren, kan het zijn dat we het ontwerp aanpassen en eventueel technische wijzigingen aanbrengen. Deze bedieningshandleiding kunt u ook als pdf-bestand downloaden op onze startpagina www.gt-support.de.

Onderhoud, reiniging en verzorging



Gevaar

Trek voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u het reinigt en opbergt! Gevaar voor een elektrische schok!



Gevaar

Let er op dat er geen vloeistof binnen in het apparaat komt. Het apparaat nooit in water dompelen. Gevaar voor een elektrische schok!



Let op

Gebruik voor het reinigen nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen of voorwerpen met scherpe randen.



Let op

Reinig de stoffilter niet in de afwasmachine.

- Gebruik voor het reinigen van de buitenkant van het apparaat, de houderbehuizing (B), de zuigslang (H) en de overige accessoires een droge, eventueel iets vochtige, goed uitgewrongen doek.
- Daarna goed droog wrijven.
- Reinig de ventilatieopeningen (aan de zijkant van het apparaat) van tijd tot tijd met een zachte borstel.

Houderbehuizing (B) legen



Gevaar

Let er altijd op dat het apparaat uitgeschakeld is en dat de stekker niet in het stopcontact zit als u de houderbehuizing verwijderd.



Gevaar

Let er absoluut op dat alle onderdelen helemaal droog zijn voordat u deze weer in het apparaat plaatst.

We adviseren de houderbehuizing (B) na elke keer stofzuigen leeg te maken. Anders wordt het zuigvermogen minder.

- Om de houderbehuizing (B) te openen, drukt u op de openingshendel (D) en haalt u de houderbehuizing (B) naar voren toe van het apparaat.
- Haal dan de stoffilter (C) uit de houderbehuizing (B).
- Maak de houderbehuizing (B) boven een vuilnisbak leeg.
- Klop de stofresten er voorzichtig uit.
- Vuil dat aan de stoffilter (C) geplakt zit, kunt u verwijderen met een geschikte, zachte borstel.
- U kunt de stoffilter (C) ook met water schoonmaken, maar let er absoluut op dat deze helemaal droog is voordat u hem weer in de houderbehuizing (B) plaatst.

Aanwijzing: Als de houderbehuizing (B) verwijderd is, wordt nog een

filtermat op het apparaat toegankelijk. Verwijder deze filtermat van tijd tot tijd van het apparaat en klop hem boven een geschikte vuilnisbak uit. Breng de filtermat daarna weer op het apparaat aan. Gebruik het apparaat nooit zonder deze filtermat.

- Reinig indien nodig de luchtopeningen in de filterkamer met een zachte borstel.
- Plaats de stoffilter (C) weer in de houderbehuizing (B). U kunt aan de vorm zien hoe hij geplaatst moet worden.
- Plaats de houderbehuizing (B) weer op het apparaat tot hij hoor- en voelbaar vastklikt.

Technische gegevens

Nominale spanning: 220 - 240 V~

Nominale frequentie: 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 600 W

Veiligheidsklasse: II 

Verwijdering



De verpakking van het product bestaat uit te recyclen materialen. Het verpakkingsmateriaal kan voor recycling afgegeven worden op openbare inzamelplaatsen.



Oude apparaten horen niet bij het huisvuil!

In overeenstemming met wettelijke voorschriften moet het oude apparaat aan het einde van zijn levensduur ingeleverd worden bij een geschikte opslag voor afval. Op die manier worden de waardevolle stoffen in oude apparaten hergebruikt en wordt het milieu gespaard. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke gemeentelijke instantie of uw plaatselijk afvalverwerkingsstation.

QUIGG

Aspirateur à main

GT-SF-HVC-01



Sommaire

Sommaire	20	Installation et montage	29
		Avant la première utilisation	29
Généralités	21	Utilisation	30
Introduction	21	Utilisation de l'appareil	30
Déclaration de conformité UE	21	Préparation	30
Utilisation conforme	21	Mise en service de l'appareil	31
Composants /		Pannes et solutions	32
Contenu de l'emballage	22	Maintenance,	
		nettoyage et entretien	33
Sécurité	23	Vider le réservoir	33
Consignes générales de sécurité	23	Caractéristiques techniques	35
Risques pour les enfants		Recyclage	35
et les personnes dont les			
facultés sont limitées	23		
Risques liés à l'utilisation			
d'appareils électriques	24		
Risques liés à l'utilisation			
de l'aspirateur à main	25		
Explication des symboles et			
autres informations	28		

Généralités

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi une aspirateur à main de Quigg. Vous venez d'acquérir un produit de qualité qui satisfait aux normes de performance et de sécurité les plus élevées. Afin de manipuler correctement l'appareil et de garantir sa longévité, nous vous recommandons de respecter les indications suivantes.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et notamment les consignes de sécurité avant la mise en service de l'appareil. Vous y trouverez un certain nombre de recommandations importantes et utiles qui doivent être comprises et observées par tous les utilisateurs avant la mise en service. Conservez cette notice d'utilisation et donnez-la avec l'appareil si vous le remettez à une autre personne.

Déclaration de conformité UE

La déclaration de conformité UE est disponible auprès du constructeur/importateur.

CE Les produits portant le symbole CE satisfont aux exigences de toutes les directives CE en vigueur. L'appareil est conforme à la directive sur la sécurité des produits. Ceci est prouvé par le sigle GS de l'institut de contrôle indépendant :

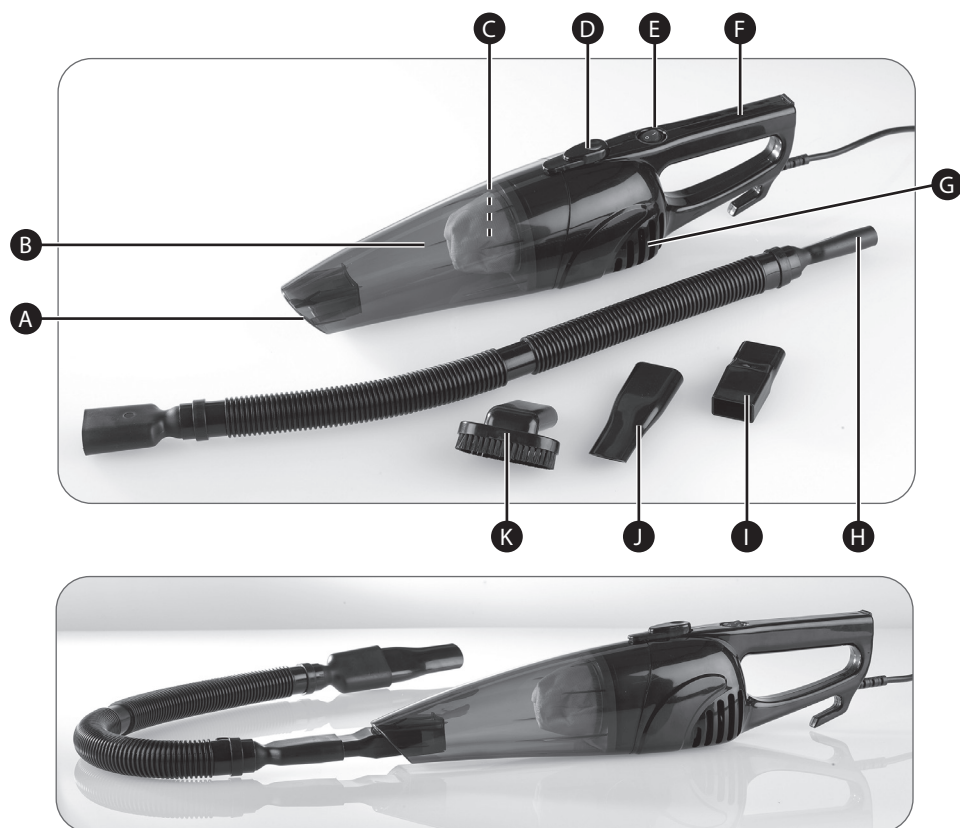


Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement conçu pour aspirer des saletés sèches dans des pièces sèches. De plus, l'appareil n'est pas destiné à une utilisation professionnelle mais uniquement à une utilisation privée. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas conforme et est strictement interdite. Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages survenus à la suite d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Éditeur de la notice :
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühlen 5
20457 Hamburg, Allemagne

Composants / Contenu de l'emballage



- | | |
|------------------------------|---|
| A) Bouche d'aspiration | G) Fente d'aération |
| B) Réservoir | H) Tuyau d'aspiration |
| C) Filtre à poussière | I) Raccord |
| D) Levier d'ouverture | J) Suceur pour fentes |
| E) Interrupteur marche/arrêt | K) Embout brosse |
| F) Poignée | L) Mode d'emploi et
carte de garantie (non illustrées) |

Sous réserve de modifications techniques et visuelles.

Sécurité



Veillez lire et respecter les consignes de sécurité énoncées ci-après. Le non-respect de ces consignes peut engendrer des risques d'accident et de blessures, ainsi que des dommages matériels ou des dysfonctionnements de l'appareil.

Consignes générales de sécurité

Risques pour les enfants et les personnes dont les facultés sont limitées

- Les enfants âgés de plus de 8 ans, les personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales restreintes, et les personnes manquant d'expérience et/ou de connaissances sont autorisés à utiliser ce produit, à condition d'être surveillés ou d'avoir été instruits quant à son usage sûr, et d'avoir

compris les dangers résultant d'une utilisation non conforme.

- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans. Passé cet âge, les enfants peuvent réaliser ces opérations s'ils sont surveillés. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil, de l'adaptateur secteur et du cordon.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne sont pas conscients du danger inhérent à l'utilisation d'appareils électriques. Par conséquent, utilisez et conservez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Conservez l'emballage hors de portée des enfants
– **Risque d'asphyxie !**

Risques liés à l'utilisation d'appareils électriques

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur, installée de manière conforme et dont la tension de secteur respecte la plaque signalétique.
- Si le cordon électrique est endommagé, seul un atelier spécialisé désigné par le constructeur est autorisé à le remplacer afin d'éviter tout risque de blessure, d'accident ou de dégâts à l'appareil.
- Veillez à ce que la prise secteur se trouve à proximité de l'appareil et soit facilement accessible de façon à ce que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'accident.
- Seuls des ateliers spécialisés et habilités sont autorisés à effectuer les réparations. Les appareils réparés par un personnel non spécialisé représentent un danger pour l'utilisateur.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne afin d'éviter tout accident.

- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez jamais la même prise secteur pour brancher simultanément plusieurs appareils ménagers (par exemple sur une triplite).

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas en plein air, car ce dernier ne doit en aucun cas être exposé à la pluie ou à l'humidité –

Risque d'électrocution !

- Si l'appareil venait à tomber dans l'eau, débranchez d'abord la prise avant de le sortir de l'eau ! Ne remettez pas l'appareil en service avant de l'avoir fait contrôler par un service après-vente agréé. Ceci vaut également lorsque le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé ou si l'appareil est tombé.

Risque d'électrocution !

- Débranchez toujours la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le nettoyage et lors de dysfonctionnements. Ne tirez jamais sur le cordon électrique !

Risque d'électrocution !

- Assurez-vous de ne jamais placer le cordon électrique ou l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de sources de chaleur. Placez le cordon électrique de telle manière qu'il n'entre pas en contact avec des objets chauds ou tranchants.

Risque d'électrocution !

- Ne pliez jamais le cordon électrique et ne l'enroulez pas autour de l'appareil sous peine de rupture du cordon.

Risque d'électrocution !

- N'utilisez jamais l'appareil lorsque vous vous trouvez sur un sol humide ou que vos mains ou l'appareil sont mouillés.

Risque d'électrocution !

- N'ouvrez jamais l'appareil et n'essayez en aucun cas d'introduire à l'intérieur des objets métalliques.

Risque d'électrocution !

Risques liés à l'utilisation de l'aspirateur à main

- N'aspirez ni des cendres incandescentes, cigarettes ou allumettes allumées, ni des objets pointus comme par exemple des clous, des épingles ou des éclats de verre, ni de l'eau ou autres liquides. Vous pourriez endommager l'aspirateur à main et vous mettre en danger. Les cendres incandescentes, les cigarettes allumées, etc. enflamment le filtre, l'humidité peut provoquer un court-circuit et les objets pointus endommager le filtre.
- N'utilisez pas l'appareil si le corps est visiblement endommagé ou en cas de détérioration du cordon électrique ou de suspicion de défaut invisible (par ex. après une chute).
- En cas de nettoyage et d'entretien de l'appareil, de

remplacement des pièces ou de changement de fonction, éteignez au préalable l'appareil. Retirez également la fiche de la prise secteur avec terre pour éviter toute mise en marche involontaire de l'appareil.

- Afin d'éviter tout accident, n'aspirez pas d'objets nocifs pour la santé, humides, mouillés, explosifs, inflammables ou toxiques, de gros éclats de verre, de solvants, de gaz ou de cendres incandescentes avec cet aspirateur à main.
 - Utilisez l'appareil dans le respect de cette notice et uniquement avec les accessoires fournis par le fabricant.
 - Afin d'éviter tout accident, n'aspirez pas d'organisme vivant. Ne passez pas l'aspirateur sur des vêtements portés par des personnes. Tenez toujours les extrémités du suceur et du tuyau éloignées des yeux, des oreilles ou d'autres parties du corps.
 - Ne manipulez jamais la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Veillez toujours à ce que le interrupteur soit bien en position arrêt avant de brancher l'appareil à une prise secteur avec terre ou de le débrancher.
 - N'utilisez l'aspirateur que lorsque le filtre à poussière et le réservoir sont correctement mis en place. Le filtre à poussière et/ou le réservoir ne doivent pas être endommagés !
 - Utilisez uniquement les accessoires d'origine. L'utilisation d'autres accessoires peut augmenter les risques d'accident. Lors d'accidents ou de dommages subséquents à l'utilisation d'accessoires autres que ceux d'origine, la garantie ne s'applique pas. Si vous utilisez des accessoires tiers et que l'appareil est endommagé, la garantie ne s'applique pas.
 - N'exposez pas l'appareil aux intempéries, à l'humidité ou à une source de chaleur.
 - N'utilisez pas d'accessoires défectueux.
 - Placez le cordon électrique de manière à éviter tout risque de trébuchement.

- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Les orifices de sortie d'air ne doivent jamais être couverts ou obstrués. Ménagez toujours un espace libre suffisant entre l'appareil et les objets environnants et éliminez régulièrement les salissures des fentes d'aération afin d'éviter un encombrement des orifices.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou récurants, ni d'objets pointus pour nettoyer l'appareil.
- Laissez l'appareil et tous les accessoires refroidir à température ambiante avant de les nettoyer.
- Afin d'éviter toute mise en danger, retirez toujours la fiche de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- N'introduisez aucun objet dans les orifices. N'utilisez pas l'appareil si les orifices sont obstrués, enlevez des bouches d'aspiration toute poussière, tout fragment, cheveux, ou tout ce qui pourrait diminuer le flux d'air.
- Maintenez vos cheveux, vos vêtements lâches, vos doigts et les autres parties de votre corps à distance des orifices et des parties mobiles de l'appareil. Maintenez le bout du tuyau et les autres orifices à distance de votre corps et de votre visage.
- N'utilisez jamais l'aspirateur à main avec une rallonge.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous aspirez des marches d'escalier.

Risque d'accident !

Explication des symboles et autres informations

Les symboles et termes d'avertissement suivants figurent dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage, ou représentent des informations complémentaires.



Veuillez lire et respecter la notice d'utilisation !



Les consignes de sécurité importantes sont désignées par ce symbole.

Danger – Concerne les dommages corporels

Attention – Concerne les dommages matériels



Les informations importantes sont désignées par ce symbole.



Ce symbole indique des appareils électriques qui correspondent à la classe de protection II.



Ce symbole fait référence aux prescriptions spéciales en matière d'élimination des appareils usagés (voir le chapitre « Recyclage »).

Installation et montage

Avant la première utilisation



Danger

Après avoir sorti l'appareil de son emballage, veuillez contrôler qu'il est bien complet et qu'il n'a pas subi de dommage lors du transport, afin d'éviter tout danger. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à notre SAV. Les coordonnées de notre SAV figurent dans nos conditions de garantie ainsi que sur la carte de garantie.

L'appareil est placé dans un emballage en vue d'éviter tout dégât lors du transport.

- Retirez avec précaution l'appareil de son emballage de vente.
- Retirez tous les éléments d'emballage.
- Nettoyez l'appareil ainsi que tous les accessoires pour enlever les résidus de poussières d'emballage conformément aux instructions du chapitre « Maintenance, nettoyage et entretien ».

Utilisation

Utilisation de l'appareil



Danger

Veillez toujours à ce que l'appareil soit éteint et qu'il ne soit pas branché au réseau lorsque vous ouvrez le réservoir. N'utilisez en aucun cas l'appareil sans filtre à poussière ni mousse filtrante et si le réservoir n'est pas correctement positionné.



L'appareil, le tuyau d'aspiration, le suceur pour fentes et l'embout brosse sont conçus de manière à ce que vous puissiez choisir si vous préférez installer les accessoires directement sur l'appareil à l'aide du raccord ou si vous souhaitez d'abord fixer le tuyau d'aspiration à l'appareil, puis positionner le suceur pour fentes ou l'embout brosse sur le tuyau.

Préparation

- Ensuite, quel que soit le travail que vous souhaitez effectuer, vous pouvez utiliser l'appareil sans les accessoires ou positionner ceux-ci sur la bouche d'aspiration (A). Si vous souhaitez mettre en place les accessoires, vous devez d'abord positionner le raccord (I) sur la bouche d'aspiration.
- Vous pouvez ensuite positionner le suceur pour fentes (J) ou l'embout brosse (K) directement sur le raccord (I) ou alors fixer le tuyau d'aspiration (H) au raccord avec l'extrémité appropriée, puis positionner le suceur pour fentes (J) ou l'embout brosse (K) sur l'autre extrémité du tuyau d'aspiration (H).

Mise en service de l'appareil



Danger

N'aspirez jamais : des matériaux argileux, du plâtre, du ciment, de la poussière de pierre, de la poussière de perçage, des substances toxiques ou explosives, des cendres incandescentes, des cigarettes ou allumettes allumées. N'aspirez pas d'objets pointus comme des éclats de verre ni des liquides.



Attention

N'utilisez l'appareil que lorsque le filtre à poussière, la mousse filtrante et le réservoir sont correctement positionnés.



Attention

Ne recouvrez jamais les orifices de sortie d'air de l'appareil, car cela peut entraîner une surchauffe de l'appareil. Maintenez une distance suffisante avec les murs ou autres objets.

- Insérez d'abord les accessoires désirés dans la bouche d'aspiration de l'appareil (A) comme décrit ci-dessus.
- Branchez l'appareil à la prise secteur avec terre installée de manière conforme.
- Allumez l'appareil au moyen du interrupteur marche/arrêt (E).
- Faites glisser la bouche d'aspiration (A), le suceur pour fentes (J) ou

l'embout brosse (K) et posez-le sur la surface à nettoyer et, le cas échéant, dans les coins.



Après chaque utilisation et avant de mettre ou de retirer des accessoires, l'appareil doit être éteint et débranché du secteur. Pour ce faire, retirez la fiche de la prise de courant. Laissez refroidir l'appareil à température ambiante avant de le nettoyer et/ou de le ranger.

- Appuyez sur le interrupteur marche/arrêt (E) pour mettre l'appareil hors tension.
- Retirez la fiche de la prise secteur avec terre. Pour ce faire, ne tirez toujours que sur la fiche et jamais sur le cordon.

Pannes et solutions

Panne :	Cause :	Solution :
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas reliée à la prise secteur avec terre.	Insérez la fiche dans la prise secteur avec terre.
	L'appareil n'est pas allumé.	Appuyez sur le interrupteur marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche.
La puissance d'aspiration est faible.	Le réservoir est plein.	Videz le réservoir.
	L'accessoire n'est pas correctement placé.	Placez correctement l'accessoire.
	Le filtre est encrassé.	Nettoyez le filtre.

Si le problème rencontré n'est pas énuméré dans ce tableau, merci de contacter notre SAV. Nos conseillers client se feront un plaisir de vous aider. Vous trouverez les coordonnées de notre service client dans nos conditions de garantie.

Etant donné que nos produits sont constamment perfectionnés et améliorés, des modifications techniques et de design sont possibles. Cette notice d'utilisation peut également être téléchargée sous forme de fichier pdf depuis notre site Internet www.gt-support.de.

Maintenance, nettoyage et entretien



Danger

Débranchez toujours la prise avant le nettoyage et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger !
Risque d'électrocution !



Danger

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
Risque d'électrocution !



Attention

N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou récurants, ni d'objets pointus pour nettoyer l'appareil.



Attention

Ne lavez pas le filtre à poussière au lave-vaisselle.

- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, le réservoir (B), le tuyau d'aspiration (H) ainsi que les autres accessoires, utilisez un tissu sec, tout au plus légèrement humidifié et bien essoré.
- Essuyez ensuite en frottant.
- Nettoyez de temps à autre les orifices de sortie d'air (sur le côté de l'appareil) avec une brosse douce.

Vider le réservoir (B)



Danger

Veillez toujours à ce que l'appareil soit éteint et qu'il ne soit pas branché au réseau lorsque vous retirez le réservoir.



Danger

Veillez impérativement à ce que toutes les parties soient complètement sèches avant de les replacer dans l'appareil.

Nous vous recommandons de vider le réservoir (B) après chaque utilisation. Autrement, la puissance d'aspiration diminue.

- Pour ouvrir le réservoir (B), appuyez sur le levier d'ouverture (D) et glissez le réservoir (B) à l'avant de l'appareil.
- Sortez ensuite le filtre à poussière (C) du réservoir (B).
- Videz le contenu du réservoir (B) dans une poubelle.
- Videz avec précaution les résidus de poussière.
- Pour retirer la poussière adhérent au filtre à poussière (C), vous pouvez prendre une brosse douce adaptée.
- Vous pouvez également nettoyer le filtre à poussière (C) à l'eau, mais veillez à ce qu'il soit complètement sec avant de le replacer dans le réservoir (B).

Remarque : la mousse filtrante de l'appareil est accessible, une fois que le

réservoir (B) a été enlevé. Retirez-la de temps en temps de l'appareil et videz-la, après vous être placé au-dessus d'un récipient approprié. Remplacez ensuite la mousse filtrante dans l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans cette mousse filtrante.

- Si besoin, nettoyez les ouvertures de répartition d'air du compartiment pour filtre avec une brosse douce.
- Remplacez le filtre à poussière (C) dans le réservoir (B). Sa forme vous indiquera comment le positionner.
- Remplacez le réservoir (B) dans l'appareil, jusqu'à ce que vous le sentiez et l'entendiez s'encliquer.

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220 - 240 V~

Fréquence nominale : 50/60 Hz

Puissance nominale : 600 W

Classe de protection : II 

Recyclage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclés. Le matériel d'emballage peut être remis aux centres de tri publics pour être réutilisé.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques !

Selon les prescriptions légales, lorsqu'un appareil n'est plus en état de fonctionner, il doit être amené à un centre de tri attribué. Les matériaux contenus dans l'appareil pourront ainsi être réutilisés et l'environnement préservé. Les autorités communales ou votre centre de tri local vous fourniront des renseignements plus détaillés.

QUIGG

Handstaubsauger

GT-SF-HVC-01



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	38	Aufbau und Montage	47
		Vor dem ersten Gebrauch	47
Allgemeines	39	Bedienung	48
Einführung	39	Benutzung des Gerätes	48
EU-Konformitätserklärung	39	Vorbereitung	48
Bestimmungsgemäße		Inbetriebnahme des Gerätes	49
Verwendung	39		
Produktbestandteile/ Lieferumfang	40	Störung und Behebung	50
Sicherheit	41	Wartung, Reinigung und Pflege	51
Allgemeine Sicherheitshinweise	41	Behältergehäuse entleeren	51
Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten	41	Technische Daten	53
Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten	41	Entsorgung	53
Gefahren beim Betrieb des Handstaubsaugers	43		
Symbolerklärung und weitere Informationen	46		

Allgemeines

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Handstaubsauger von Quigg entschieden haben. Sie haben damit ein qualitativ hochwertiges Produkt erworben, das höchste Leistungs- und Sicherheitsstandards erfüllt. Für den richtigen Umgang und eine lange Lebensdauer empfehlen wir Ihnen die nachfolgenden Hinweise zu beachten.

Bitte lesen Sie die Anleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Sie finden eine Reihe von wichtigen und nützlichen Hinweisen, die vor der Inbetriebnahme von jedem Benutzer verstanden und beachtet werden müssen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.

EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann beim Hersteller/Importeur angefordert werden.

CE Mit dem CE Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen aller zutreffenden EG-Richtlinien. Das Gerät entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes. Dies wird nachgewiesen durch das GS-Zeichen des unabhängigen Prüfinstitutes:

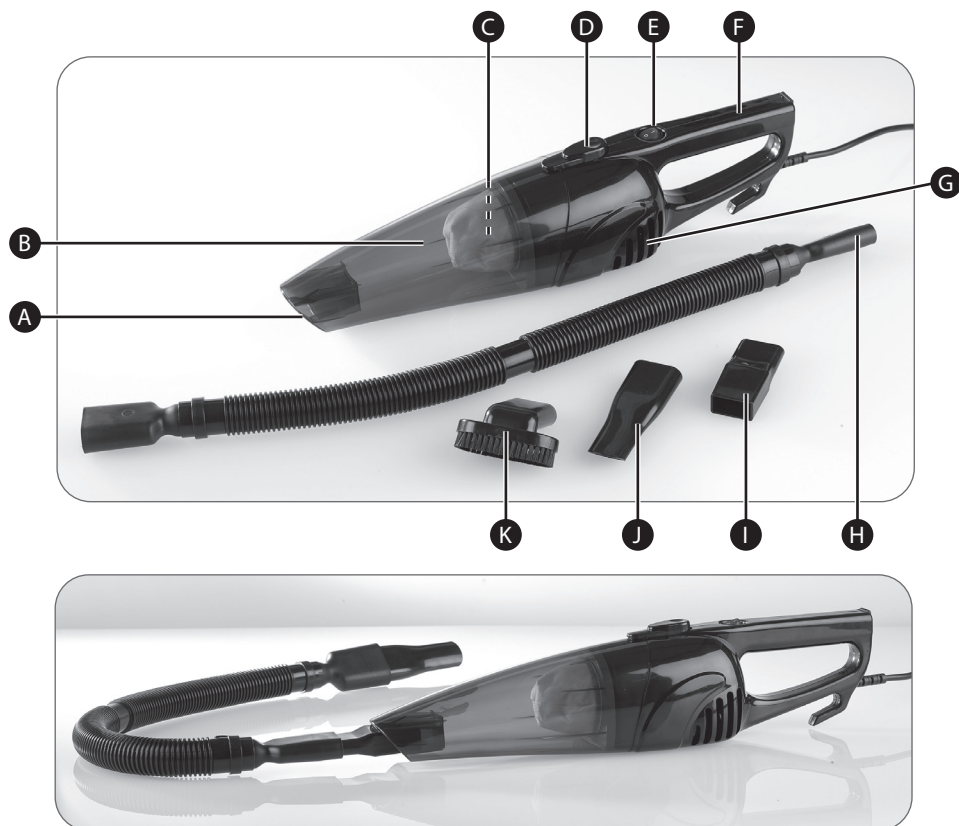


Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Saugen von trockenem Schmutz in trockenen Räumen geeignet. Zudem ist das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt, sondern ausschließlich für die Benutzung im privaten Haushalt. Jede andere Verwendung oder Änderung des Gerätes ist nicht bestimmungsgemäß und ist grundsätzlich untersagt. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstanden sind, kann keine Haftung übernommen werden.

Herausgeber der Anleitung:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühlen 5
20457 Hamburg, Deutschland

Produktbestandteile / Lieferumfang



- A) Saugöffnung
- B) Behältergehäuse
- C) Staubfilter
- D) Öffnungshebel
- E) Ein-/Aus-Schalter
- F) Griff

- G) Abluftschlitze
- H) Saugschlauch
- I) Verbindungsstück
- J) Fugendüse
- K) Bürstenaufsatz
- L) Bedienungsanleitung und Garantiekarte (ohne Abb.)

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Sicherheit



Lesen und beachten Sie alle nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise. Bei Nichtbeachten bestehen erhebliche Unfall- und Verletzungsrisiken sowie die Gefahr von Sach- und Geräteschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultieren-

den Gefahren verstanden haben.

- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre, fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder erkennen nicht die Gefahr, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen kann. Deshalb das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren benutzen und aufbewahren.
- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern
 - **Erstickengefahr!**

Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig

installierte Steckdose mit einer Netzspannung gemäß Typenschild an.

- Bei der Beschädigung des Netzkabels darf dieses nur durch eine vom Hersteller benannte Fachwerkstatt ersetzt werden, um Verletzungs- und Unfallgefahren sowie Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und frei zugänglich ist, um das Gerät im Störfall schnell vom Netz zu trennen.
- Reparaturen dürfen nur von zugelassenen Fachwerkstätten ausgeführt werden. Nicht fachgerecht reparierte Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.
- Das Gerät während des Betriebes nicht ohne Aufsicht lassen, um Unfälle zu vermeiden.
- Um Unfälle zu vermeiden, sollten niemals mehrere Haushaltsgeräte gleich-

zeitig (z.B. über einen 3er-Steckdosenverteiler) an dieselbe Steckdose angeschlossen werden.

- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser und benutzen Sie es nicht im Freien, da es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit ausgesetzt werden darf –

Stromschlaggefahr!

- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie erst den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät dann heraus! Nehmen Sie das Gerät danach nicht mehr in Betrieb, sondern lassen Sie es erst von einer zugelassenen Servicestelle überprüfen. Dies gilt auch, wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt sind oder wenn das Gerät heruntergefallen ist. **Stromschlaggefahr!**
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörun-

gen! Niemals am Netzkabel ziehen!

Stromschlaggefahr!

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel oder das Gerät nie auf heißen Oberflächen oder in der Nähe von Wärmequellen platziert werden. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit heißen oder scharfkantigen Gegenständen in Berührung kommt.

Stromschlaggefahr!

- Knicken Sie das Netzkabel keinesfalls und wickeln Sie es nicht um das Gerät, da dies zu einem Kabelbruch führen kann.

Stromschlaggefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie sich auf feuchtem Boden befinden oder wenn Ihre Hände oder das Gerät nass sind.

Stromschlaggefahr!

- Öffnen Sie das Gerät nie und versuchen Sie keinesfalls, mit Metallgegenständen in das Innere zu gelangen. **Stromschlaggefahr!**

Gefahren beim Betrieb des Handstaubsaugers

- Saugen Sie weder glühende Asche, brennende Zigaretten oder Streichhölzer noch spitze oder scharfe Gegenstände wie z. B. Nägel, Stecknadeln oder Glassplitter sowie Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Dadurch können Sie den Handstaubsauger beschädigen und sich selbst in Gefahr bringen. Glühende Asche, brennende Zigaretten etc. setzen den Filter in Brand, Feuchtigkeit kann zum Kurzschluss führen, spitze Gegenstände beschädigen den Filter.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gehäuse erkennbare Schäden aufweist, das Netzkabel defekt ist oder der Verdacht auf einen unsichtbaren Defekt (z. B. nach einem Sturz) besteht.
- Beim Reinigen und Warten des Gerätes, beim Anbringen oder Abnehmen von Teilen oder beim Umstellen auf eine andere Funktion ist das Gerät vorher auszuschalten. Zusätzlich muss der Netzstecker aus der Schutzkontakt-Steckdose gezogen werden, um ein

ungewolltes Anschalten zu vermeiden.

- Um Unfälle zu vermeiden, saugen Sie mit dem Handstaubsauger keine gesundheitsbeeinträchtigenden, feuchten, nassen, explosiven, feuergefährlichen, giftigen Gegenstände, groben Glassplitter, Lösungsmittel, Gase oder Glut auf oder ab.
- Benutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferten Zubehörteile.
- Um Unfälle zu vermeiden, saugen Sie keine Lebewesen ab. Saugen Sie keine Kleidungsstücke ab, die am Körper getragen werden. Düsen- und Schlauchenden dürfen niemals in die Nähe von Augen und Ohren oder anderen Körperteilen gelangen.
- Verwenden Sie den Stecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät am Ein-/Ausschalter abgeschaltet ist bevor Sie es an eine Schutzkontakt-Steckdose anschließen oder vom Netz trennen.

- Benutzen Sie den Staubsauger nur dann, wenn der Staubfilter und das Behältergehäuse korrekt eingesetzt sind. Staubfilter und/oder Behältergehäuse dürfen nicht beschädigt sein!
- Nur Original-Zubehör verwenden. Bei der Verwendung von nicht Original-Zubehör ist mit erhöhter Unfallgefahr zu rechnen. Bei Unfällen oder Schäden mit nicht Original-Zubehör entfällt jede Haftung. Bei der Verwendung fremder Zubehörteile und daraus resultierenden Geräteschäden erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Gerät keinen Witterungseinflüssen, keiner Feuchtigkeit und keinen Hitzequellen aussetzen.
- Verwenden Sie keine defekten Zubehörteile.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebes nicht ab.
- Die Abluftöffnungen dürfen nie abgedeckt oder blockiert sein. Halten Sie stets ausreichend Freiraum und reinigen

Sie die Lüftungsschlitze regelmäßig von Verschmutzungen, um ein Verstopfen der Öffnungen zu vermeiden.

- Benutzen Sie zur Reinigung nie scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfkantige Gegenstände.
- Lassen Sie das Gerät und alle Zubehörteile vor der Reinigung auf Raumtemperatur abkühlen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, ziehen Sie immer bei Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Schutzkontakt-Steckdose.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Öffnungen verstopft sind. Halten Sie die Saugöffnungen frei von Staub, Schnipseln und Haaren und Allem, was den Luftstrom vermindern könnte.
- Halten Sie Ihre Haare, lose Kleidung, Ihre Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und den beweglichen Teilen des Gerätes entfernt. Halten Sie das Schlauchende und andere Öffnungen von Ihrem Körper und Gesicht fern.

- Verwenden Sie den Handstaubsauger nicht mit Verlängerungskabeln.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf Treppenstufen saugen. **Unfallgefahr!**

Symbolerklärung und weitere Informationen

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät und/oder auf der Verpackung verwendet oder dienen zur Darstellung von zusätzlichen Informationen.



Bedienungsanleitung lesen und beachten!



Wichtige Warnhinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Gefahr – bezieht sich auf Personenschäden
Achtung – bezieht sich auf Sachschäden



Wichtige Informationen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II entsprechen.



Dieses Symbol signalisiert besondere Vorschriften zur Entsorgung von Altgeräten (siehe Kapitel „Entsorgung“).

Aufbau und Montage

Vor dem ersten Gebrauch



Gefahr

Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden – um Gefährdungen zu vermeiden. Benutzen Sie es im Zweifelsfalle nicht, sondern wenden Sie sich in diesem Falle an unseren Kundendienst. Die Serviceadresse finden Sie in unseren Garantiebedingungen auf der Garantiekarte.

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung.

- Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus seiner Verkaufsverpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsteile.
- Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehöerteile von Verpackungstaubresten, gemäß den Angaben im Kapitel „Wartung, Reinigung und Pflege“.

Bedienung

Benutzung des Gerätes



Gefahr

Achten Sie stets darauf, dass das Gerät abgeschaltet und nicht am Netz angeschlossen ist, wenn Sie das Behältergehäuse öffnen. Benutzen Sie das Gerät keinesfalls ohne den Staubfilter, die Filtermatte und korrekt angebrachtes Behältergehäuse.



Das Gerät, der Saugschlauch, die Fugendüse und der Bürstenaufsatz sind so gestaltet, dass Sie wählen können, ob Sie die Zubehörteile mit Hilfe des Verbindungsstückes lieber direkt am Gerät anbringen möchten oder lieber zuerst den Saugschlauch am Gerät und danach die Fugendüse oder den Bürstenaufsatz mit dem Saugschlauch verbinden.

Vorbereitung

- Je nachdem welche Arbeiten Sie verrichten möchten, können Sie das Gerät ohne die Zubehörteile verwenden oder die Zubehörteile an der Saugöffnung (A) anbringen. Wenn Sie die Zubehörteile anbringen möchten, müssen Sie zuerst das Verbindungsstück (I) in die Saugöffnung stecken.
- Danach können Sie entweder die Fugendüse (J) oder den Bürstenaufsatz (K) direkt am Verbindungsstück (I) anbringen oder aber zuerst den Saugschlauch (H) mit dem dafür passenden Ende auf das Verbindungsstück setzen und dann die Fugendüse (J) oder den Bürstenaufsatz (K) am anderen Ende des Saugschlauches (H) befestigen.

Inbetriebnahme des Gerätes



**Saugen Sie auf keinen Fall: Toner, Gips, Zement, Stein-
staub, Bohrstaub, toxische
oder explosive Stoffe,
glühende Asche, brennende
Zigaretten oder Streichhöl-
zer. Saugen Sie keine spitzen
Gegenstände wie Glassplit-
ter und keine Flüssigkeiten
auf.**



**Verwenden Sie das Gerät
nur, wenn der Staubfilter, die
Filtermatte und das Behälter-
gehäuse korrekt eingesetzt
sind.**



**Decken Sie niemals die
Abluftöffnungen des Gerätes
ab, da dies zur Überhitzung
des Gerätes führen kann. Hal-
ten Sie ausreichend Abstand
zu Wänden oder anderen
Gegenständen.**

- Bringen Sie ggf. zunächst die ge-
wünschten Zubehörteile wie zuvor
beschrieben an der Saugöffnung (A)
des Gerätes an.
- Schließen Sie das Gerät an eine
vorschriftsmäßig installierte Schutz-
kontakt-Steckdose an.
- Schalten Sie danach das Gerät am
Ein-/Ausschalter (E) an.
- Schieben und ziehen Sie die Saug-
öffnung (A) bzw. die Fugendüse (J)
oder den Bürstenaufsatz (K) über die

zu reinigende Fläche und ggf. auch
in die Ecken.



Das Gerät muss nach jeder
Benutzung sowie vor dem An-
bringen oder Abnehmen von
Zubehörteilen ausgeschaltet
und vom Netz getrennt wer-
den, indem der Netzstecker
aus der Schutzkontakt-Steck-
dose gezogen wird. Lassen
Sie das Gerät auf Raumtempe-
ratur abkühlen, bevor Sie es
reinigen und/oder verstauen.

- Schalten Sie das Gerät durch Drü-
cken des Ein-/Ausschalters (E) ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der
Schutzkontakt-Steckdose. Dabei
immer nur am Netzstecker, nie am
Kabel ziehen.

Störung und Behebung

Störung:	Ursache:	Behebung:
Das Gerät zeigt keine Funktion.	Der Netzstecker ist nicht mit der Schutzkontakt-Steckdose verbunden.	Den Netzstecker in die Schutzkontakt-Steckdose einstecken.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie die Ein-/Aus-Schalter um das Gerät einzuschalten.
Saugleistung ist schwach.	Behältergehäuse ist voll.	Behältergehäuse entleeren.
	Zubehör nicht korrekt angebracht.	Zubehör korrekt aufsetzen.
	Filter verschmutzt.	Filter reinigen.

Bei hier nicht aufgeführten Störungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Unsere Kundenberater helfen Ihnen gerne weiter. Die Serviceadresse finden Sie in unseren Garantiebedingungen auf der separat beigelegten Garantiekarte. Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich. Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage www.gt-support.de heruntergeladen werden.

Wartung, Reinigung und Pflege



Gefahr

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen! Stromschlaggefahr!



Gefahr

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gelangt. Das Gerät nie in Wasser tauchen. Stromschlaggefahr!



Achtung

Benutzen Sie zur Reinigung nie scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfkantige Gegenstände.



Achtung

Reinigen Sie den Staubfilter nicht in der Geschirrpülmaschine.

- Zur Reinigung des Geräteäußeren, des Behältergehäuses (B), des Saugschlauches (H) sowie der weiteren Zubehörteile benutzen Sie ein trockenes, allenfalls mäßig feuchtes, gut ausgewringenes Tuch.
- Anschließend gut trocken reiben.
- Abluftöffnungen (seitlich am Gerät) von Zeit zu Zeit mit einer weichen Bürste reinigen.

Behältergehäuse (B) entleeren



Gefahr

Achten Sie immer darauf, dass das Gerät abgeschaltet und nicht am Netz angeschlossen ist, wenn Sie das Behältergehäuse abnehmen.



Gefahr

Achten Sie unbedingt darauf, dass sämtliche Teile vollständig getrocknet sind, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen.

Wir empfehlen, das Behältergehäuse (B) nach jedem Saugen zu entleeren. Anderenfalls lässt die Saugkraft nach.

- Um das Behältergehäuse (B) zu öffnen, drücken Sie den Öffnungshebel (D) und nehmen das Behältergehäuse (B) nach vorne vom Gerät ab.
- Nehmen Sie dann den Staubfilter (C) aus dem Behältergehäuse (B) heraus.
- Entleeren Sie das Behältergehäuse (B) über einem Mülleimer.
- Staubrückstände vorsichtig ausklopfen.
- Schmutz der am Staubfilter (C) haftet, können Sie mit einer geeigneten, weichen Bürste entfernen.
- Sie können den Staubfilter (C) auch mit Wasser reinigen, achten Sie aber unbedingt darauf, dass er vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder in das Behältergehäuse (B) einsetzen.

Hinweis: Wenn das Behältergehäuse (B) abgenommen ist, wird noch eine Filtermatte am Gerät zugänglich. Nehmen Sie diese Filtermatte von Zeit zu Zeit vom Gerät ab und klopfen sie über einem geeigneten Behälter ab. Bringen Sie die Filtermatte danach wieder am Gerät an. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne diese Filtermatte.

- Bei Bedarf die Lufteintrittsöffnungen im Filterraum mit einer weichen Bürste reinigen.
- Setzen Sie den Staubfilter (C) wieder in das Behältergehäuse (B) ein. Sie erkennen an dessen Form wie er eingesetzt werden muss.
- Setzen Sie das Behältergehäuse (B) wieder auf das Gerät auf, bis es hör- und spürbar einrastet.

Technische Daten

Nennspannung: 220 - 240 V~

Nennfrequenz: 50/60 Hz

Nennleistung: 600 W

Schutzklasse: II 

Entsorgung



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Das Verpackungsmaterial kann an öffentlichen Sammelstellen zur Wiederverwendung abgegeben werden.



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Entsprechend gesetzlicher Vorschriften muss das Altgerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Dabei werden im Altgerät enthaltene Wertstoffe wiederverwertet und die Umwelt geschont. Weiterführende Auskünfte erteilen die zuständige kommunale Verwaltungsbehörde oder Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.



© Copyright

Nadruk of verveelvoudiging (ook van delen) alleen met toestemming van:
Globaltronics GmbH & Co. KG, Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, Duitsland

Dit drukwerk, inclusief al zijn onderdelen, is door de auteurswet beschermd.

Elke toepassing buiten de strikt beperkte grenzen van het auteursrecht is zonder
toestemming van Globaltronics GmbH & Co. KG verboden en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor verveelvoudigingen, vertalingen, microverfilmingen
en het invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Toute reproduction ou impression en tout ou partie est interdite sans l'accord de :
Globaltronics GmbH & Co. KG, Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, Allemagne

Le présent document et l'ensemble de son contenu sont protégés par le droit d'auteur.

Toute utilisation sortant du cadre précis défini par le droit d'auteur est interdite et passible
de poursuites, sauf autorisation expresse de la société Globaltronics GmbH & Co. KG.

Cette mention s'applique notamment à toute reproduction, traduction, archivage sur
microfilm ainsi qu'à tout traitement ou sauvegarde sur des systèmes électroniques.

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:
Globaltronics GmbH & Co. KG, Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, Deutschland

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne
Zustimmung der Globaltronics GmbH & Co. KG unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und
die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

2021

Gedistribueerd door: / Commercialisé par: / Vertrieben durch:
Globaltronics GmbH & Co. KG, Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg,
Duitsland / Allemagne / Deutschland